

# Guida



**Introduzione a HDR 1, 4**

In questa sezione viene spiegato come far funzionare il registratore hard disc con il telecomando Beo4 e come richiamare i menu sullo schermo del televisore.

**Funzioni di base, 9**

In questa sezione viene descritto come utilizzare le funzioni di BASE del registratore hard disc, come sospendere un programma in corso e come riprodurlo nuovamente. Sono inoltre incluse le informazioni sulla registrazione e la riproduzione, l'elenco dei contenuti e l'elenco delle registrazioni programmate.

**Funzioni avanzate, 25**

Qui sono indicate tutte le funzioni aggiuntive disponibili quando il livello di funzioni è impostato su AVANZATE, ad esempio come attivare la funzione di controllo Parental Lock e organizzare le registrazioni in gruppi. In questo capitolo sono inoltre incluse informazioni su come far funzionare un set-top box collegato.

**Impostazione delle preferenze, 38**

In questa sezione è descritto come impostare, ad esempio, una durata standard delle registrazioni, la data e l'ora, il livello delle funzioni e la lingua di visualizzazione dei menu.

**Configurazione del registratore hard disc, 40**

In questa sezione è indicato come movimentare, posizionare e configurare il prodotto ed è riportata una descrizione generale del pannello delle prese.

**Menu, 44**

Panoramica dei menu visualizzati sullo schermo.

**Indice, 51**

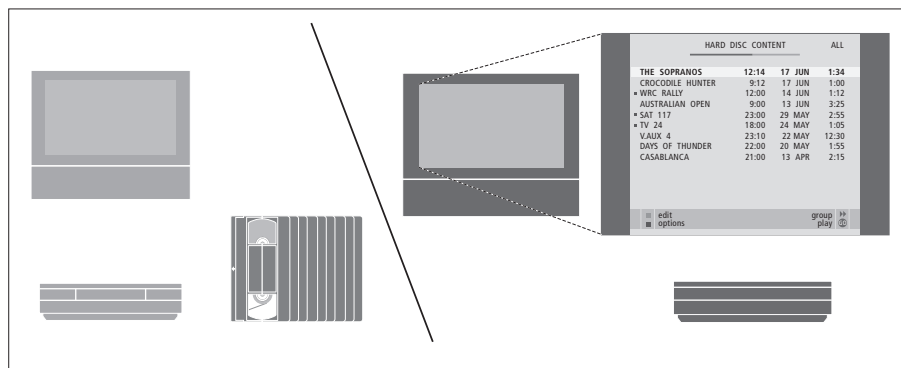
## Introduzione a HDR 1

Con il registratore hard disc HDR 1 non è più necessario utilizzare videocassette poiché le registrazioni vengono memorizzate nell'hard disc integrato.

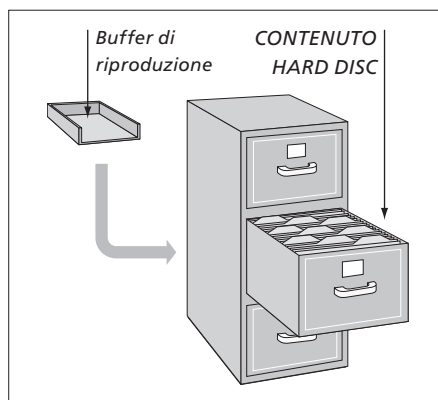
Il registratore hard disc consente inoltre di sospendere un programma in corso per un breve periodo di tempo e di riprenderlo successivamente, così da non perdersi nulla.

È possibile riprodurre, sospendere, spostarsi avanti e indietro nelle registrazioni e ottenere delle nuove registrazioni proprio come se fosse un tradizionale videoregistratore.

Se l'hard disc è pieno, il registratore consente di creare automaticamente dello spazio per memorizzare nuove registrazioni. È possibile evitare che vengano eliminate le registrazioni più importanti e consentirne l'eliminazione solo previa autorizzazione.



Con il registratore hard disc HDR 1 la casa non sarà più invasa da videocassette. È possibile memorizzare le registrazioni sull'hard disc e richiamare una panoramica delle stesse sullo schermo del televisore in qualsiasi momento.

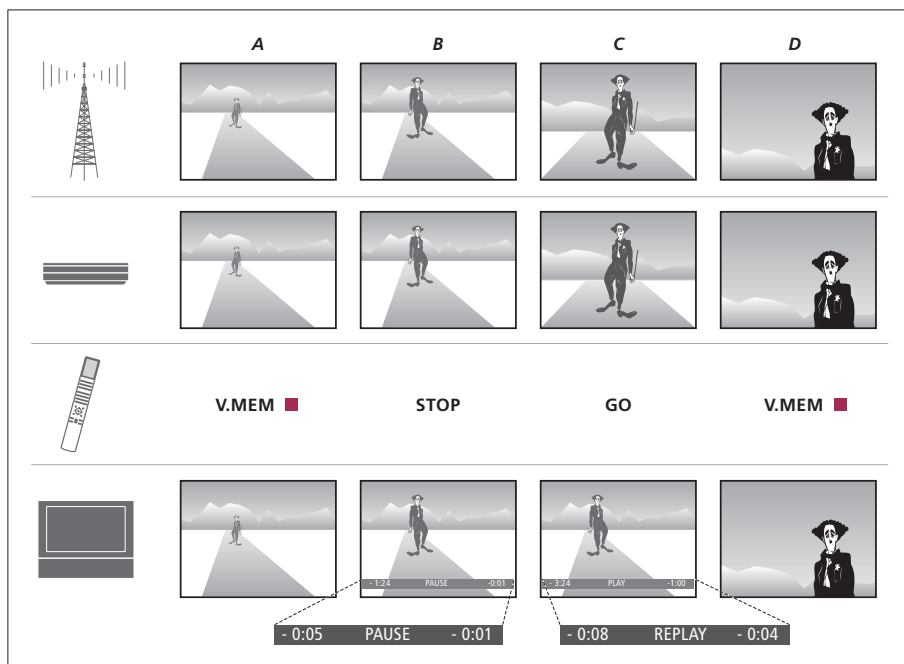


### Registrazione di programmi

Il registratore hard disc dà la possibilità di registrare e memorizzare sull'hard disc dei programmi dal televisore, dal satellite (DTV\*) e dal set-top box (STB). È possibile decidere se memorizzarli temporaneamente o in modo permanente.

Le registrazioni manuali e programmate vengono memorizzate nel CONTENUTO HARD DISC e i programmi in corso sospesi e riprodotti vengono temporaneamente memorizzati in un buffer di riproduzione di due ore. Se lo si desidera, è possibile spostare i programmi salvati dal buffer nel CONTENUTO HARD DISC.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante DTV è chiamato SAT e il pulsante VMEM è chiamato VTAPE.



Nelle figure a sinistra viene indicato come sospendere e riprodurre un programma in corso. È possibile visualizzare lo stato del programma in corso, cosa viene salvato nel buffer di riproduzione, cosa premere sul telecomando Beo4 e cosa viene visualizzato sul televisore. Di seguito è descritta in dettaglio la sequenza:

- A...** Si desidera guardare un programma TV e, al tempo stesso, verificare di vedere tutto. Accendere il televisore e il registratore hard disc premendo **VMEM\*** e il pulsante rosso su Beo4. Sullo schermo viene visualizzato l'ultimo programma visto e il registratore hard disc inizia a salvare il programma nel buffer di riproduzione.
- B...** Si desidera prendere una pausa, ma senza rischiare di perdere il programma. Premere **STOP** per sospendere il programma. Una barra di stato visualizzata sullo schermo indica la durata della registrazione salvata nel buffer di riproduzione (cinque minuti) e di quanti minuti l'immagine corrente è precedente rispetto al programma in corso (un minuto indietro rispetto al segnale in diretta).
- C...** Si ritorna al televisore e si preme **GO** per riprodurre ciò che si è perso durante la pausa. Per andare avanti, ad esempio per saltare una pubblicità, premere **▶▶**.
- D...** Si desidera tornare al programma TV in corso. Per farlo, premere **VMEM** e il pulsante rosso.

## Sospensione e riproduzione di un programma in corso

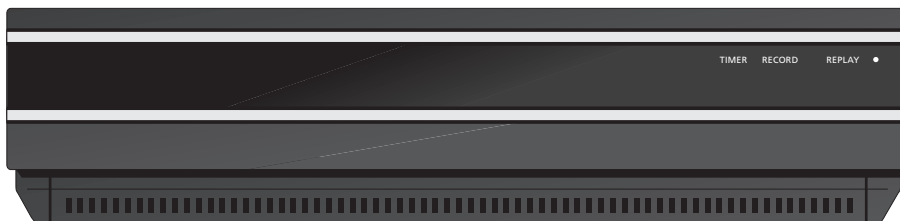
Per sospendere e riprodurre i programmi televisivi in corso, è necessario guardare il televisore utilizzando V.TUNER. Il sintonizzatore TV è integrato nel registratore hard disc. Per sospendere e riprodurre i programmi del set-top box, è necessario collegare il set-top box al registratore hard disc e accendere il set-top box mediante il menu a schermo.

Per ulteriori informazioni su come accendere V.TUNER o un set-top box collegato, vedere pagina 10.

Sul display del registratore viene indicato lo stato corrente del registratore.

In particolare, viene indicato se si sta riproducendo un programma in corso, se vi sono delle registrazioni programmate in attesa di essere eseguite e se è in corso una registrazione.

Viene inoltre indicato se due registrazioni si sovrappongono oppure se non è possibile eseguirne una.



#### TIMER

Indica la presenza di una registrazione programmata nel registratore.

*TIMER rimane attivo durante lo standby e lampeggia se non è possibile eseguire una registrazione programmata.*

#### RECORD

Indica una registrazione in corso.

*RECORD lampeggia se una registrazione manuale non può essere eseguita per qualsiasi motivo, ad esempio se si verifica un conflitto con una registrazione programmata.*

#### REPLAY

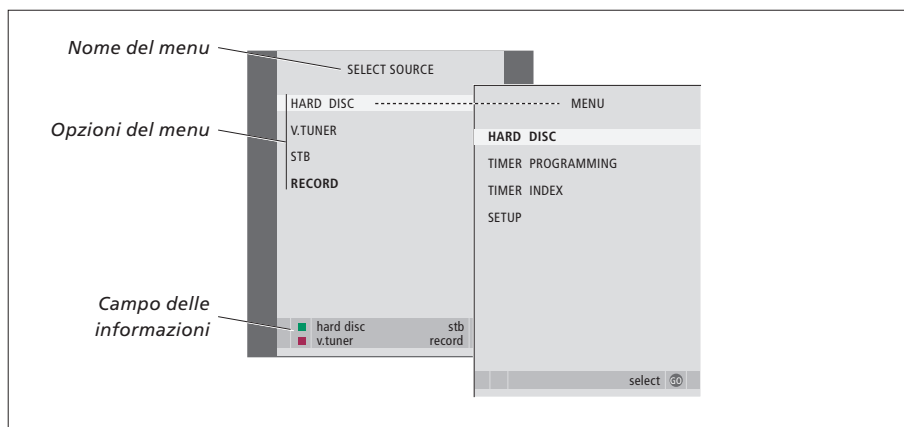
Il registratore hard disc consente di "sospendere" il programma corrente se, ad esempio, si desidera prendere una pausa e riprendere la riproduzione successivamente. REPLAY indica che il dispositivo attuale, ad esempio V.TUNER, viene riprodotto dal buffer di due ore sul disco rigido.

*Per ulteriori informazioni su come riprodurre in seguito un programma in corso, vedere il capitolo "Sospensione e riproduzione di un programma in corso", pagina 10.*

#### • (indicatore di standby)

L'indicatore diventa rosso se il registratore viene spento. L'indicatore diventa verde se il registratore è in uso. L'indicatore lampeggia rosso e verde se il registratore è surriscaldato. Ciò viene descritto in dettaglio a pagina 41.

Il registratore hard disc passa automaticamente in standby se non viene utilizzato per almeno 30 minuti.



Il primo menu del sistema a menu è il menu **SELEZIONA DISPOSITIVO**. Da qui è possibile richiamare il menu principale, accendere **V.TUNER** (il sintonizzatore TV integrato nel registratore hard disc), accendere un set-top box oppure un lettore DVD collegato e avviare o interrompere una registrazione.

È inoltre possibile richiamare il sistema a menu del registratore mediante il menu principale del televisore. Premere **MENU**, selezionare **VMEM** o **VTAPE** con i pulsanti freccia, quindi premere **GO**.

## Utilizzo dei menu a schermo

Per far funzionare il registratore HDR 1, sono disponibili dei menu a schermo accessibili dal menu principale. Nei menu, spostare il cursore tra le diverse voci. Per ciascuna voce è possibile immettere delle informazioni direttamente oppure scorrere le opzioni disponibili.

Il registratore hard disc dispone di due livelli di funzioni, un livello base e uno avanzato. Il contenuto del sistema a menu dipende dal livello impostato. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Menu a schermo", pagina 44.

### Come utilizzare i menu di opzione...

Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per accendere il registratore hard disc e richiamare il menu principale

**V MEM**



Premere per spostarsi tra le diverse opzioni del menu



Premere per visualizzare le diverse impostazioni



Premere per immettere dei dati in un menu

**0 – 9**

Premere per richiamare un sottomenu oppure memorizzare un'impostazione

**GO**

In alternativa, premere un pulsante colorato per selezionare una delle opzioni elencate nel campo delle informazioni



Premere per tornare al menu precedente

**STOP**

Premere per tornare al menu principale del registratore

**EXIT**

Premere per uscire dal sistema a menu e tornare al dispositivo corrente

**V MEM**

Il telecomando Beo4 incluso con il televisore consente di accedere a tutte le funzioni. L'uso di una funzione è segnalato sul display di Beo4, sul registratore o sullo schermo del televisore.

Se acceso dopo lo standby, il registratore HDR 1 si avvia dopo 20 secondi e, durante questo tempo, non può essere gestito con il telecomando Beo4.

Consente di accendere il registratore HDR 1 e di iniziare la riproduzione di una registrazione. Consente inoltre di richiamare il menu SELEZIONA DISPOSITIVO sullo schermo.  
*Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE*

**VMEM****V.MEM**

Nella finestra del display di Beo4 è visualizzato il dispositivo selezionato

Premere due volte per avviare una riproduzione manuale del dispositivo selezionato, ad esempio TV

**RECORD****V.TAPE**

Consente di andare indietro durante una riproduzione o una nuova riproduzione

Consente di andare avanti durante una riproduzione o una nuova riproduzione

Consente di immettere dei dati nei menu a schermo, di selezionare un numero di programma e di immettere un punto temporale di una registrazione da visualizzare

**0 - 9****GO**

Consente di proteggere una registrazione dall'eliminazione

Consente di riprodurre una registrazione oppure di riprodurre a rallentatore un programma in corso. Consente di avviare la registrazione di un programma

Consente di spostarsi tra le opzioni di un menu. Durante la riproduzione, consente di andare avanti o indietro in una riproduzione un minuto alla volta.

**EXIT**

Consente di tornare al menu principale del registratore da un qualsiasi sottomenu. Consente di eliminare le informazioni di riproduzione dallo schermo

Consente di scorrere i fotogrammi mentre la riproduzione è sospesa



Consente di regolare il volume dell'audio. Premere nel centro per eliminare l'audio

Consente di immettere dei dati nei menu a schermo. Consente di alternare tra due registrazioni durante la riproduzione

Consente di accettare e memorizzare istruzioni e impostazioni.

**GO**

Consente di portare il registratore e il televisore in standby

Premere e tenere premuto per visualizzare le registrazioni memorizzate\*

Consente di andare indietro di un livello di menu. Consente di sospendere un programma in corso. Premere per sospendere la riproduzione di una registrazione, quindi premere nuovamente per interrompere completamente una riproduzione

**STOP**



In questo capitolo vengono descritte le funzioni di base del registratore. Queste sono disponibili per l'impostazione BASE, che corrisponde all'impostazione predefinita in fabbrica.

Le funzioni di BASE sono disponibili anche se il livello di funzioni è impostato su AVANZATE.

Per ulteriori informazioni sul menu LIVELLO FUNZIONI, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.

---

## **Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 10**

- Sospensione di un programma
- Riproduzione di un programma
- Informazioni sulla registrazione
- Informazioni su come cambiare dispositivo
- Copia dal buffer nell'hard disc

## **Registrazione di un programma, 14**

- Registrazioni programmate
- Controllo delle registrazioni programmate
- Registrazione immediata

## **Riproduzione di una registrazione, 18**

- Riproduzione automatica
- Selezione di una registrazione da riprodurre
- Riproduzione e passaggio tra due registrazioni
- Sospensione e interruzione di una riproduzione
- Spostamento tra le registrazioni

## **Modifica delle registrazioni, 22**

- Protezione di una registrazione
- Eliminazione di una registrazione

## Sospensione e riproduzione di un programma in corso

HDR 1 consente di prendere una pausa durante la visione di un programma TV o de del set-top box, senza perderne neanche un secondo. È sufficiente sospendere il programma e riprenderlo quando si è pronti.

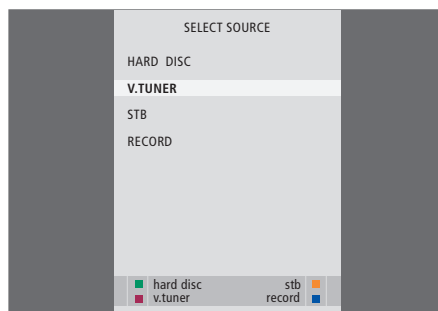
Il registratore hard disc inizia a salvare il programma corrente in un buffer di due ore nel momento in cui viene attivato un dispositivo, in questo modo è possibile riprodurre ciò che non si è visto durante la pausa. Il registratore hard disc continua a salvare il programma durante la riproduzione, così si ha la sicurezza di vedere l'intero programma.

È possibile passare direttamente al segnale in diretta in qualsiasi momento.

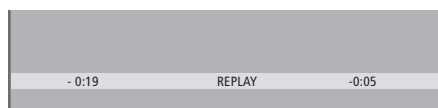
Tenere presente che non è possibile sospendere o riprodurre un programma mentre il registratore hard disc sta registrando un altro programma oppure sta copiando una registrazione, tantomeno è possibile sospendere o riprodurre programmi protetti da copyright di Macrovision.

### Sospensione di un programma

Oltre ai programmi TV è possibile sospendere e riprodurre i programmi di un set-top box, sempre che un set-top box sia stato collegato al registratore hard disc.



*Per sospendere e riprodurre un programma televisivo in corso è importante selezionare V.TUNER piuttosto che premere il tasto TV sul telecomando Beo4.*



*Esempio di una finestra di stato. Un programma viene riprodotto dopo una pausa. I tempi visualizzati si riferiscono entrambi al segnale in diretta. Il tempo a sinistra indica da quanto tempo è in corso la copia del programma nel buffer (19 minuti), mentre il tempo a destra indica il tempo dell'immagine. L'immagine corrente è di cinque minuti indietro rispetto al segnale in diretta.*

*Se il buffer è pieno e si continua a salvarvi dei programmi, il contenuto più vecchio viene eliminato mentre i nuovi programmi vengono salvati.*

### Per sospendere un programma in corso...

- > Premere **VMEM\*** per richiamare il menu principale SELEZIONA DISPOSITIVO.
- > Premere **▼** per evidenziare V.TUNER o STB, quindi premere **GO** per accenderlo.
- > Il registratore hard disc inizia a salvare automaticamente il programma TV o del set-top box in corso nel buffer.
- > Premere **▲** o **▼** per selezionare un programma. In alternativa, utilizzare i tasti numerici per selezionare un programma direttamente.
- > Per sospendere il programma in corso, premere **STOP**. Viene visualizzata la finestra di stato. È adesso possibile riprodurre la parte del programma salvata nel buffer.
- > Per tornare al programma in corso in qualsiasi momento, premere **VMEM\***, quindi il pulsante colorato per il dispositivo desiderato. È inoltre possibile passare temporaneamente al programma in corso e ritornare alla riproduzione premendo **▶▶**, quindi **◀◀**.

*È quindi possibile decidere il momento in cui il registratore hard disc deve iniziare a salvare nel buffer selezionando un'impostazione nel menu CONFIGURAZIONE. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Riproduzione di un programma


Durante la riproduzione è possibile spostarsi in avanti e indietro nel buffer di riproduzione, vedere il programma a rallentatore, selezionare i fotogrammi oppure i minuti di riproduzione.


### Per riprodurre un programma in corso...


Premere per riprodurre il programma **GO**

Utilizzare i tasti numerici per immettere un momento specifico da visualizzare nel buffer **0 – 9**

Premere ▲ o ▼ più volte per andare avanti o indietro minuto per minuto durante la riproduzione ▲ ▼

Premere il pulsante verde per andare indietro durante la riproduzione. Premere di nuovo per cambiare velocità 

Premere il pulsante giallo per andare avanti durante la riproduzione. Premere di nuovo per cambiare velocità 

Premere il pulsante blu per avviare la riproduzione a rallentatore. Premere di nuovo per cambiare velocità 

Premere per riprendere la riproduzione del programma dal buffer **GO**

*Non è possibile riprodurre al rallentatore tornando indietro.*

Premere ►► per passare temporaneamente al segnale in diretta e ◀◀ per tornare indietro ►► ◀◀

Premere per sospendere la riproduzione **STOP**

Mentre la riproduzione è sospesa, premere ▲ o ▼ più volte per andare avanti e indietro nel programma fotogramma per fotogramma ▲ ▼

### Informazioni su come cambiare dispositivo

È possibile passare da un dispositivo, ad esempio V.TUNER, a un altro, ad esempio STB, in qualsiasi momento, anche se, in questo modo, il dispositivo iniziale non risulta più salvato nel buffer dopo il passaggio. In questo caso viene salvato il nuovo dispositivo.

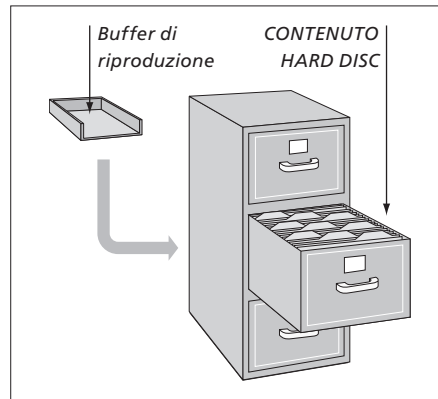
Passare a un dispositivo che non utilizza segnali in diretta, ad esempio DVD, porta il registratore hard disc a interrompere il salvataggio nel buffer e a interrompere la riproduzione.

*Non è possibile visualizzare il televideo durante la riproduzione.*

NOTA: se si raggiunge l'inizio o la fine del buffer di riproduzione, la riproduzione si avvia automaticamente da quel punto.

### Copia dal buffer di riproduzione

È possibile copiare il contenuto del buffer di riproduzione nell'elenco CONTENUTO HARD DISC in qualsiasi momento eseguendo una registrazione manuale. Se viene avviata una registrazione manuale durante la riproduzione, la registrazione si avvia premendo RECORD.



Per accertarsi che il contenuto dal buffer di riproduzione venga incluso nella registrazione manuale, eseguire la seguente procedura durante la riproduzione:

- > Premere il pulsante verde per andare indietro al punto di inizio della registrazione.
- > Premere **STOP** per sospendere la riproduzione.
- > Premere **VMEM**, quindi il pulsante blu per avviare la registrazione manuale. La registrazione manuale inizia dal momento selezionato nel buffer di riproduzione.

ESEMPIO: è possibile decidere di registrare un programma manualmente se 15 minuti del programma vengono salvati nel buffer e si sta visualizzando un'immagine indietro di cinque minuti rispetto al segnale in diretta. Premere VMEM, quindi il pulsante blu per avviare una registrazione manuale. La registrazione comprende i cinque minuti fino al segnale in diretta, *ma non i dieci minuti residui nel buffer di riproduzione.*



## Registrazione di un programma

È possibile far registrare HDR 1 da uno dei dispositivi o programmi disponibili in un tempo specificato. Il registratore hard disc avvia e arresta la registrazione automaticamente.

È possibile impostare una registrazione programmata eseguibile una sola volta oppure in determinati giorni della settimana.

È possibile immettere fino a 15 registrazioni programmate in una volta. I timer memorizzati sono elencati nel menu INDICE TIMER, dove possono essere modificati o eliminati.

È altresì possibile utilizzare il telecomando Beo4 per registrare il programma corrente immediatamente.

Per garantire che i timer vengano eseguiti correttamente, impostare l'orologio del sistema sulla data e l'ora corrette. Per ulteriori informazioni sull'orologio, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.

### Registrazioni programmate

Impostare un timer nel menu PROGRAMMAZIONE TIMER. Qui è possibile selezionare il dispositivo dal quale registrare, l'ora di inizio e l'ora di fine del programma e la data o i giorni della settimana in cui il programma viene trasmesso.

TIMER PROGRAMMING	
SOURCE	V.TUNER
PROGRAM	1
START TIME	14:41
STOP TIME	15:41
DATE	THU 26 JUN
PROTECTION	OFF

*Nel menu PROGRAMMAZIONE TIMER sono incluse delle opzioni aggiuntive se il LIVELLO FUNZIONI viene impostato su AVANZATE. Per ulteriori informazioni sul contenuto del menu PROGRAMMAZIONE TIMER, vedere il capitolo "Menu a schermo", pagina 44.*

#### Programmazione di un timer...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare PROGRAMMAZIONE TIMER.
- > Premere **GO** per richiamare il menu che consente di impostare una registrazione programmata. Viene evidenziato DISPOSIT.
- > Premere **▲** o **▼** per passare da un'opzione a un'altra.
- > Utilizzare i tasti numerici oppure **◀** o **▶** per immettere le informazioni sulla registrazione programmata, quali il dispositivo, il numero di programma, l'ora di fine, la data e così via. Per programmare un timer giornaliero o settimanale, evidenziare DATA, quindi premere il pulsante verde. DATA viene sostituito dal menu GIORNI.
- > Premere **EXIT** per uscire dal oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare la registrazione.

*Tenere presente che non è possibile registrare programmi protetti da copyright di Macrovision, né manualmente né mediante un timer.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato V TAPE.

## Controllo delle registrazioni programmate

È possibile controllare, modificare ed eliminare i timer che devono ancora essere eseguiti. Se i timer si sovrappongono, ciò viene segnalato al momento della memorizzazione e visualizzato nell'elenco INDICE TIMER.

TIMER INDEX			
TV 23	CARTOON	12:25-13:00	17 JUN
TV 3	TV 3 DK	14:00-14:45	17 JUN
V.AUX1999	THE SOPR	22:00- 23:20	19 JUN
TV 15	MTV	12:25-12:00	21 JUN
V.AUX 2		22:00-23:20	25 JUN
SAT 1222		2:00- 3:20	25 AUG
V.AUX 19	AUSTRALIA	12:15-12:30	25 AUG
SAT 43		23:55- 2:15	M-W--S
SAT 123		14:00-15:15	M--TF--
SAT 45	CROCODIL	16:10-17:15	-T-TF-S
TV 15	MTV	18:00-18:30	-T-TF-S
SAT 43	WRC RALL	13:00-13:45	---TF--
	delete	▶▶	
	edit	Ⓞ	

I timer programmati (quelli impostati per una data specifica) vengono elencati in ordine cronologico, con il timer da eseguire immediatamente dopo visualizzato in cima all'elenco. I timer giornalieri e settimanali vengono visualizzati in fondo all'elenco. Ogni timer viene identificato mediante il dispositivo, il nome del programma (se disponibile), le ore di inizio e di fine e la data o il giorno della settimana.

### Abbreviazioni per i giorni della settimana:

L...	Lunedì
M...	Martedì
M...	Mercoledì
G...	Giovedì
V...	Venerdì
S...	Sabato
D...	Domenica

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare INDICE TIMER.
- > Premere **GO** per richiamare l'elenco dei timer.
- > Premere **▼** o **▲** per evidenziare un timer.

### Per modificare un timer evidenziato...

- > Premere **GO** per poter modificare il timer.
- > Premere **◀◀** o **▶▶** per modificare, ad esempio, le ore di inizio e di fine, la data o il numero di programma.
- > Premere **▼** o **▲** per spostarsi tra le opzioni.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare il timer e tornare all'elenco.

### Per eliminare un timer evidenziato...

- > Premere **▶▶** per eliminare il timer.
- > Premere il pulsante giallo per confermare oppure premere **◀◀** per ripristinarlo nell'elenco.
- > Premere **EXIT** per uscire dai menu oppure selezionare un altro timer da eliminare.

*Le ore di inizio e di fine visualizzate in rosso indicano le registrazioni che si sovrappongono.*

*È possibile modificare un timer mentre viene eseguito, ma i campi **DISPOSIT.**, **PROGRAMMA** e **QUALITÀ** rimangono inaccessibili.*

**Registrazione immediata**

Due sono i modi per registrare un programma immediatamente. L'utilizzo di uno dei due dipende dal fatto se si desidera o meno visualizzare una registrazione precedente mentre ne viene eseguita una nuova.

Non è possibile avviare una nuova registrazione se un'altra è già in corso oppure se l'hard disc è pieno di tracce protette.

**Esecuzione di una registrazione**

Per eseguire una registrazione immediata, avviare la registrazione premendo il tasto RECORD due volte. Tenere presente che il dispositivo dal quale si desidera registrare deve essere integrato nel televisore (ad esempio TV) oppure collegato direttamente a esso (ad esempio STB). È possibile visualizzare un altro dispositivo mentre è in corso la registrazione, ma non è possibile visualizzare una precedente registrazione.

*Non è possibile guardare un programma dal set-top box mentre se ne registra un altro.*

*Per registrare da un dispositivo e visualizzarne un altro...*

Premere RECORD due volte. Il registratore hard disc inizia a registrare il programma corrente

**RECORD  
RECORD**

Per visualizzare un altro dispositivo durante la registrazione, selezionare il dispositivo desiderato sul telecomando Beo4

**DVD**

Premere VMEM\*, quindi STOP per sospendere la registrazione

**VMEM  
STOP**

Premere per riprendere una registrazione sospesa oppure...

**RECORD**

...premere per interrompere completamente la registrazione

**STOP**

Premere per portare il sistema in standby

•

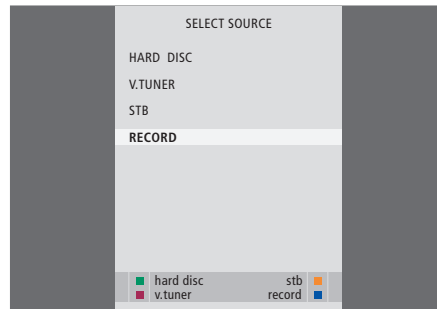
*La registrazione continua a meno che non viene sospesa se il sistema passa in standby. Una registrazione sospesa si interrompe così completamente.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.



### Esecuzione di una registrazione e visualizzazione simultanea di una precedente registrazione

È possibile solo visualizzare una registrazione precedente mentre se ne esegue un'altra se si registra dal sintonizzatore del registratore hard disc (V.TUNER) oppure da un dispositivo collegato a HDR 1, ad esempio un set-top box. Non è possibile visualizzare delle registrazioni precedenti se è stata avviata una registrazione premendo due volte RECORD, come descritto nella pagina precedente.



Ogni registrazione in corso può essere interrotta nel menu **SELEZIONA DISPOSITIVO**. Premere **V MEM\*** per richiamare il menu, quindi selezionare **INTERROMPI REGISTRAZIONE** per interrompere la registrazione.

*Per eseguire una registrazione mentre viene visualizzata una precedente registrazione...*

- > Premere **V MEM\*** per richiamare il menu **SELEZIONA DISPOSITIVO**.
- > Premere ▼ per evidenziare un dispositivo, ad esempio V.TUNER (per i programmi TV) oppure STB (per i programmi da un set-top box), quindi premere **GO** per attivarlo.
- > Selezionare il programma da registrare. Premere ▲ o ▼ per scorrere i programmi oppure utilizzare i tasti numerici per selezionare un programma direttamente.
- > Premere **V MEM\*** per richiamare il menu **SELEZIONA DISPOSITIVO** un'altra volta.
- > Premere ▼ per evidenziare **REGISTRA**, quindi premere **GO** per avviare la registrazione. **RECORD** viene visualizzato sul display. È adesso possibile eseguire una registrazione memorizzata in **CONTENUTO HARD DISC**.
- > Premere **V MEM\*** e il pulsante verde per richiamare il menu principale.
- > Premere **GO** per richiamare il menu **CONTENUTO HARD DISC**.
- > Premere ▲ o ▼ per evidenziare una registrazione precedente, quindi premere **GO** per avviare la riproduzione.

*Per interrompere una registrazione...*

- > Premere **V MEM\*** per richiamare il menu **SELEZIONA DISPOSITIVO**.
- > Premere ▼ per evidenziare **INTERROMPI REGISTRAZIONE**, quindi premere **GO**.

NOTA: se viene avviata una registrazione mentre il registratore hard disc si trova in standby, la registrazione viene ritardata del tempo necessario all'hard disc per avviarsi, fino a 20 secondi.

## Riproduzione di una registrazione

Durante una riproduzione, il registratore hard disc si comporta esattamente come un videoregistratore.

È possibile scorrere le registrazioni memorizzate utilizzando l'apposito menu a schermo.

Se non diversamente indicato, HDR 1 esegue la riproduzione della registrazione selezionata fino alla fine. La registrazione viene quindi sospesa.

### Riproduzione automatica

Se il registratore hard disc viene acceso e si attendono alcuni secondi, la riproduzione delle registrazioni memorizzate si avvia automaticamente. Se viene acceso da standby, il registratore hard disc richiede fino a 20 secondi per avviarsi. In questo tempo è possibile utilizzare il sistema a menu, ma non riprodurre le registrazioni.

#### *Per la riproduzione automatica delle registrazioni...*

> Premere **VMEM\*** per accendere il registratore hard disc. La riproduzione dell'ultima registrazione visualizzata si avvia automaticamente dal punto in cui è stata interrotta. Tuttavia, è possibile riprodurre anche altre registrazioni:

#### Riproduzione automatica di altre registrazioni

- Se dall'ultima volta in cui è stata riprodotta una registrazione sono state eseguite delle registrazioni programmate, la registrazione programmata più recente viene eseguita dall'inizio;
- Se è in corso una registrazione programmata, questa viene eseguita dall'inizio. *Questo non interrompe il processo di registrazione.*

### Selezione di una registrazione

Quando viene selezionata una registrazione da riprodurre, il registratore hard disc consente di riprendere automaticamente la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta l'ultima volta in cui la stessa registrazione è stata eseguita. Se la registrazione è stata visualizzata fino alla fine, la riproduzione si avvia dall'inizio.

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on      delete >>  
play <<

*Il menu CONTENUTO HARD DISC. La barra visualizzata in alto indica il livello di riempimento dell'hard disc. Ogni riga rappresenta una singola registrazione, con il nome, la data e l'ora in cui la registrazione è stata eseguita e la relativa durata. Un puntino rosso indica una registrazione protetta. Per ulteriori informazioni sulla protezione, vedere il capitolo "Modifica delle registrazioni", pagina 22.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Riproduzione di una registrazione

Durante la riproduzione è possibile spostarsi in avanti e indietro nel buffer di riproduzione, vedere la registrazione a rallentatore, selezionare i fotogrammi oppure i minuti di registrazione.

### Selezione di una registrazione...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **GO** per richiamare il menu CONTENUTO HARD DISC.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da riprodurre. La visualizzazione di **▼** in basso nell'elenco oppure di **▲** in cima all'elenco indica la disponibilità di più registrazioni.
- > Premere **GO** per riprodurre la registrazione selezionata. Le informazioni sulla riproduzione, quali il tempo trascorso e la durata totale della registrazione, vengono visualizzate brevemente sullo schermo.
- > Se la funzione **CONTR. ADULTI** è stata attivata per la registrazione selezionata, immettere il relativo codice utilizzando i tasti numerici sul telecomando Beo4. La riproduzione inizia automaticamente.

*Le informazioni sulla riproduzione possono essere richiamate in qualsiasi momento durante la riproduzione premendo **GO**. Per eliminare le informazioni sulla riproduzione, premere **EXIT** oppure attendere tre secondi.*

*Il menu **CONTENUTO HARD DISC** può essere richiamato in qualsiasi momento durante la registrazione premendo **STOP** due volte.*

### Riproduzione e passaggio tra due registrazioni...

Premere per riprodurre la registrazione selezionata

**GO**

Premere **◀◀** o **▶▶** per passare alla registrazione precedente o successiva

**◀▶**

Utilizzare i tasti numerici per immettere un punto temporale specifico nella registrazione da visualizzare

**0 – 9**

Premere **▲** o **▼** più volte per andare avanti o indietro in una registrazione minuto per minuto

**▲ ▼**

Premere il pulsante verde per andare indietro durante la riproduzione. Premere di nuovo per cambiare velocità



Premere il pulsante giallo per andare avanti durante la riproduzione. Premere di nuovo per cambiare velocità



Premere il pulsante blu a avviare la riproduzione a rallentatore. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità



*Non è possibile riprodurre al rallentatore tornando indietro.*

### Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione...

Premere per sospendere la riproduzione

**STOP**

Dalla modalità di pausa, premere **▲** o **▼** per andare avanti o indietro in una registrazione fotogramma per fotogramma

**▲ ▼**

Premere di nuovo **STOP** per interrompere completamente la riproduzione. Viene visualizzato il menu **CONTENUTO HARD DISC**

**STOP**

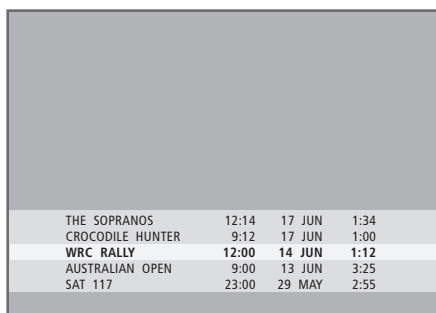
Premere per riprendere la riproduzione

**GO**

*Se la riproduzione viene sospesa oppure l'immagine rimane invariata per otto minuti, il registratore hard disc riduce automaticamente il contrasto e la luminosità dell'immagine per evitare che lo schermo si danneggi.*

## Spostamento tra le registrazioni

Durante la riproduzione è possibile visualizzare un breve elenco di registrazioni. La registrazione al momento riprodotta è evidenziata.



THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
<b>WRC RALLY</b>	<b>12:00</b>	<b>14 JUN</b>	<b>1:12</b>
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55

*Il menu che consente di scorrere tra le registrazioni. La registrazione corrente viene evidenziata ed è possibile scorrere le diverse registrazioni sull'hard disc. È possibile visualizzare fino a cinque registrazioni contemporaneamente.*

### Per scorrere tra le registrazioni...

- > Durante la riproduzione, premere **GO** due volte. Viene visualizzato un menu nella metà inferiore dello schermo e viene evidenziata la registrazione corrente.
- > Premere **▲** o **▼** per spostarsi tra le altre registrazioni. La registrazione evidenziata viene riprodotta sullo sfondo.
- > Premere **GO** per selezionare una registrazione da riprodurre.

NOTA: è possibile scorrere le registrazioni che si trovano nei gruppi se LIVELLO FUNZIONI è stato impostato su AVANZATE e le registrazioni sono state posizionate nei gruppi predefiniti. Per ulteriori informazioni su come regolare il livello di funzioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38. Per informazioni su come organizzare le registrazioni in gruppi, vedere il capitolo "Utilizzo dei gruppi", pagina 26.



## Modifica delle registrazioni

Se l'hard disc è pieno e viene impostata una registrazione programmata oppure viene avviata una registrazione manuale, il registratore hard disc crea automaticamente spazio per la nuova registrazione eliminando quelle vecchie.

Tuttavia, è possibile proteggere le registrazioni più importanti escludendole da questa funzione.

È altresì possibile eliminare le registrazioni in qualsiasi momento se si desidera gestire lo spazio sull'hard disc personalmente.

### Protezione di una registrazione

Le registrazioni protette vengono escluse dalla funzione di gestione dello spazio in ogni occasione. Se l'hard disc è pieno e tutte le registrazioni sono protette, non è possibile eseguire registrazioni programmate o manuali.

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on      delete play

### Per proteggere una registrazione...

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. **CONTENUTO HARD DISC** è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da proteggere.
- > Premere il pulsante rosso per proteggere la registrazione. Per annullare la protezione, premere nuovamente il pulsante rosso.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.

### Informazioni sulla gestione e la protezione dello spazio

Il registratore hard disc dispone di una funzione di gestione dello spazio che, se necessario, consente di disporre di spazio per registrazioni manuali e programmate. Ciò avviene eliminando la quantità richiesta di contenuto sull'hard disc. Si applicano i seguenti principi:

- Le registrazioni protette non vengono mai eliminate.
- Le registrazioni già visualizzate vengono eliminate prima delle registrazioni non ancora visualizzate.
- Le registrazioni più vecchie vengono eliminate per prime.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Eliminazione di una registrazione

È possibile eliminare una registrazione in qualsiasi momento, anche le registrazioni programmate.

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on

delete ►►  
play Ⓞ

### Per eliminare una registrazione...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** per evidenziare la registrazione da eliminare.
- > Premere **►►** per essere in grado di eliminare la registrazione. La registrazione viene visualizzata in giallo.
- > Premere il pulsante giallo per confermare oppure premere **◀◀** per ripristinare la registrazione nell'elenco.
- > Selezionare un'altra registrazione da eliminare oppure premere **EXIT** per uscire dal menu.





In questo capitolo sono descritte le funzioni aggiuntive che risultano disponibili se LIVELLO FUNZIONI viene impostato su AVANZATE.

Le funzioni del livello BASE sono descritte nel capitolo *“Funzioni di base”*, che inizia a pagina 9. Queste funzioni sono disponibili anche a livello AVANZATE.

Per ulteriori informazioni sul menu LIVELLO FUNZIONI, vedere il capitolo *“Impostazione delle preferenze”*, pagina 38.

In questo capitolo viene inoltre descritto il Set-top Box Controller integrato e come utilizzare un set-top box collegato al registratore hard disc.

---

## **Utilizzo dei gruppi, 26**

- Collocazione delle registrazioni in un gruppo
- Ridenominazione di un gruppo
- Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo
- Spostamento di un gruppo

## **Modifica delle registrazioni, 30**

- Taglio, copia o eliminazione di una registrazione
- Protezione di una registrazione
- Limitazione dell'accesso a una registrazione – Parental Lock
- Assegnazione di un nome a una registrazione

## **Funzionamento del set-top box, 36**

- Menu del Set-top Box Controller
- Funzionamento universale di Beo4
- Utilizzo del menu del set-top box
- Utilizzo di un set-top box in una stanza collegata

## Utilizzo dei gruppi

Se viene memorizzato un elevato numero di registrazioni e si desidera accedere rapidamente ai programmi preferiti senza dover scorrere l'elenco, è preferibile riunirle in un gruppo.

Sebbene i gruppi abbiano dei nomi predefiniti, è possibile assegnargli dei nomi personalmente.

Dopo aver creato e selezionato un gruppo particolare, è possibile scorrere le registrazioni che appartengono esclusivamente a quel gruppo.

### Collocazione delle registrazioni in un gruppo

I contenuti dell'hard disc vengono sempre visualizzati in ordine cronologico, con la traccia più recente visualizzata in alto. Il nome del gruppo viene visualizzato nell'angolo in alto a destra del menu CONTENUTO HARD DISC.

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
TV 24	18:00	24 MAY	1:05
OPTIONS			
PROTECTION	ON		
GROUP	MOVIES		
NAME	THE SOPRANOS		
PARENTAL LOCK	OFF		
back		store	

### I gruppi predefiniti

Vi sono cinque gruppi predefiniti, ovvero FILM, SPORT, SCIENZA, NOTIZIE e BAMBINI. I nomi dei gruppi sono dei suggerimenti ed è possibile rinominarli in qualsiasi momento e collocare le registrazioni nel gruppo di propria scelta. I gruppi all'interno dei quali non vi sono registrazioni non vengono visualizzati nel menu CONTENUTO HARD DISC.

### Per collocare una registrazione in un gruppo...

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu. Viene visualizzato l'elenco di tutte le registrazioni visualizzate sullo schermo. TUTTI identifica l'elenco come elenco di tutte le registrazioni.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da collocare in un gruppo.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu **OPZIONI**.
- > Premere **▼** per evidenziare **GRUPPO**.
- > Premere **◀** o **▶** per selezionare il gruppo desiderato.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo

Il contenuto dei gruppi può essere visualizzato in qualsiasi momento. I gruppi che non contengono registrazioni non vengono visualizzati.

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

edit options group play

### Per visualizzare la registrazioni in un gruppo...

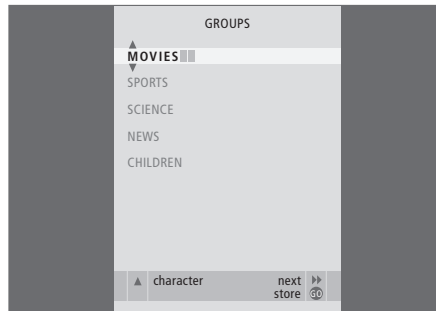
- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu. Viene visualizzato l'elenco di tutte le registrazioni visualizzate sullo schermo. TUTTI identifica l'elenco come elenco di tutte le registrazioni.
- > Premere **▶▶** per visualizzare il gruppo successivo.
- > Premere **▶▶** più volte per scorrere tra i gruppi.

### Non appena si trova il gruppo desiderato...

- > Premere **▲** o **▼** per scorrere tra le registrazioni.
- > Premere **GO** per riprodurre la registrazione selezionata.

## Ridenominazione di un gruppo

Può risultare utile denominare un gruppo in base al tipo di registrazioni che contiene oppure alla persona che le ha eseguite.



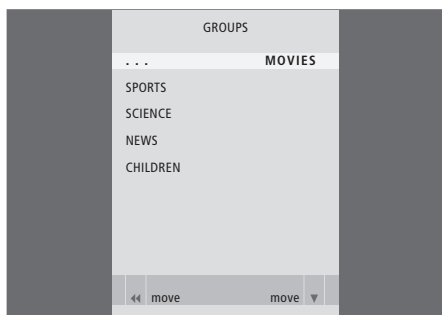
### Per rinominare un gruppo...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere ▼ per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare GRUPPI, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare il gruppo da rinominare.
- > Premere il pulsante verde per poter rinominare il gruppo.
- > Premere ▼ o ▲ per trovare i singoli caratteri che compongono il nome.
- > Premere ►► per passare al carattere successivo.
- > Premere **GO** per memorizzare il nome. Se necessario, ripetere la procedura per rinominare altri gruppi.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare le impostazioni.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato VTAPE.

## Spostamento di un gruppo

È possibile riorganizzare l'ordine di visualizzazione dei gruppi nel menu CONTENUTO HARD DISC.



### Per spostare un gruppo...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere ▼ per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare GRUPPI, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare il gruppo da spostare.
- > Premere ►► una volta per spostare il gruppo. Il gruppo è così rimosso dall'elenco.
- > Premere ▼ o ▲ per spostare il gruppo nel punto desiderato dell'elenco.
- > Premere ◀◀ per ripristinare il gruppo nell'elenco oppure per scambiare la posizione con il gruppo che occupa il posto desiderato.
- > Adesso è possibile spostare il gruppo con il quale scambiare la posizione e ripetere la procedura.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

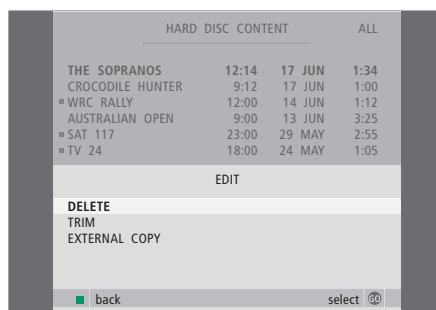
## Modifica delle registrazioni

Dopo aver eseguito una registrazione, è possibile tagliarla, copiarla su un registratore collegato (ad esempio un registratore DVD) oppure eliminarla.

Inoltre, il menu OPZIONI consente di attivare, modificare o disattivare le impostazioni per la registrazione selezionata. È possibile modificare il nome della registrazione, assegnare la registrazione a un gruppo e selezionare le impostazioni per la protezione e la funzione Parental Lock.

### Eliminazione di un'intera registrazione

È possibile eliminare una registrazione in qualsiasi momento, anche le registrazioni protette.



### Per eliminare una registrazione...

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. **CONTENUTO HARD DISC** è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** per evidenziare la registrazione da eliminare.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu **MODIFICA**.
- > Premere **GO** per poter eliminare la registrazione. La registrazione viene visualizzata in giallo.
- > Premere il pulsante giallo per confermare oppure premere **◀** per ripristinare la registrazione nell'elenco.
- > Selezionare un'altra registrazione da eliminare oppure premere **EXIT** per uscire dal menu.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Taglio di una registrazione

È possibile tagliare una sezione di una registrazione scegliendo un punto della registrazione e specificando se si desidera eliminare la sezione della registrazione prima o dopo tale punto. Non è possibile eliminare una sezione nel mezzo della registrazione.

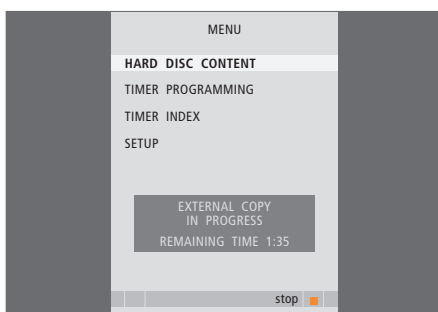


### Per tagliare una registrazione...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare la registrazione da tagliare.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu MODIFICA.
- > Premere ▼ per evidenziare TAGLIA, quindi premere **GO**. La registrazione selezionata viene sospesa nel punto in cui è stata interrotta l'ultima volta che è stata visualizzata.
- > Premere il pulsante verde o giallo per spostarsi nella registrazione sul punto dal quale tagliarla, quindi premere **STOP** per sospendere la riproduzione in questo punto.
- > Per tagliare l'inizio della registrazione, fino alla pausa, premere ◀◀. Per tagliare la fine della registrazione, fino alla pausa, premere ▶▶.
- > Per interrompere l'operazione, premere ◀◀ o ▶▶ per annullare la funzione di taglio. Oppure...
- > ...premere il pulsante giallo per confermare. La registrazione viene tagliata e i tempi, sia quello trascorso che quello complessivo, visualizzati sullo schermo, vengono modificati di conseguenza.

## Copia su un registratore esterno

È possibile copiare una registrazione sull'hard disc oppure su un registratore collegato al registratore hard disc, ad esempio un registratore DVD.



Mentre una registrazione viene copiata su un registratore esterno, non è possibile riprodurre le registrazioni sul registratore hard disc. Al termine della copia, il registratore hard disc si accende e il registratore esterno passa in modalità standby.

### Per copiare una registrazione...

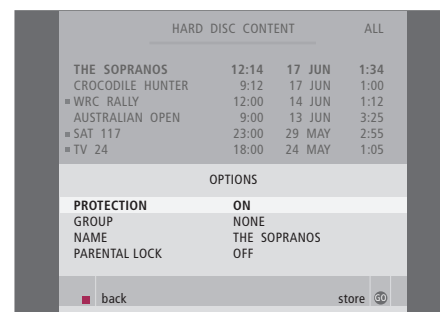
- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare la registrazione da copiare.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu MODIFICA.
- > Premere ▼ per evidenziare COPIA ESTERNA, quindi premere **GO**. Il registratore hard disc avvia il registratore esterno, quindi riproduce la registrazione selezionata dall'inizio. Il menu principale viene brevemente visualizzato sullo schermo con il messaggio COPIA ESTERNA IN CORSO... e un'indicazione del tempo residuo. Dopo alcuni secondi viene visualizzata la registrazione corrente.

### Per interrompere la copia sul registratore esterno...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Il menu principale viene visualizzato sullo schermo con il messaggio COPIA ESTERNA IN CORSO... e un'indicazione del tempo residuo.
- > Premere il pulsante giallo per interrompere la copia esterna.

## Protezione di una registrazione

Se l'hard disc è pieno e tutte le registrazioni sono protette, non è possibile eseguire registrazioni programmate o manuali.



### Informazioni sulla gestione e la protezione dello spazio

Il registratore hard disc dispone di una funzione di gestione dello spazio che, se necessario, consente di disporre di spazio per registrazioni manuali e programmate. Ciò avviene eliminando la quantità richiesta di contenuto sull'hard disc. Si applicano i seguenti principi:

- Le registrazioni protette non vengono mai eliminate.
- Le registrazioni già visualizzate vengono eliminate prima delle registrazioni non ancora visualizzate.
- Le registrazioni più vecchie vengono eliminate per prime.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato VTAPE.

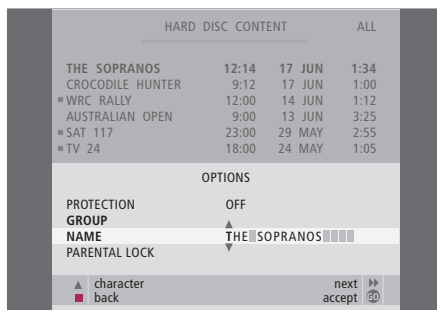


## Assegnazione di un nome a una registrazione

Se un programma TV registrato non viene denominato automaticamente oppure è stata eseguita una registrazione manuale, è possibile ritrovarla più facilmente nel menu CONTENUTO HARD DISC assegnandogli un nome.

### Per proteggere una registrazione...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da proteggere.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu OPZIONI. PROTEZIONE è già evidenziato.
- > Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare ON. Per disattivare la protezione per la registrazione selezionata, selezionare OFF.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.



### Per assegnare un nome a una registrazione...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da denominare.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu OPZIONI.
- > Premere **▼** per evidenziare NOME, quindi premere il pulsante verde sul telecomando Beo4. Ora si può modificare il nome.
- > Per eliminare il nome corrente prima di immetterne uno nuovo, premere il pulsante giallo sul telecomando Beo4. L'intero nome viene eliminato.
- > Premere **▼** o **▲** per trovare i singoli caratteri che compongono il nome.
- > Premere **▶▶** per passare al carattere successivo.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

## Limitazione dell'accesso alle registrazioni – Parental Lock

È possibile impedire l'accesso alle registrazioni attivando la funzione Parental Lock. Per farlo, è necessario immettere un codice Parental Lock.

HARD DISC CONTENT				ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34	
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00	
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12	
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25	
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55	
TV 24	18:00	24 MAY	1:05	

OPTIONS	
PROTECTION	OFF
GROUP	NONE
NAME	THE SOPRANOS
ENTER CODE	.....

back

### Per attivare la funzione Parental Lock...

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. **CONTENUTO HARD DISC** è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione alla quale limitare l'accesso.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu **OPZIONI**.
- > Premere **▼** per evidenziare **CONTROLLO ADULTI**. Viene visualizzata l'impostazione corrente.
- > Premere **▶▶**. Il registratore hard disc richiede di immettere il codice Parental Lock corretto.
- > Immettere il codice utilizzando i tasti numerici sul telecomando Beo4. Non appena viene immessa l'ultima cifra, viene modificata l'impostazione della funzione **CONTROLLO ADULTI**.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

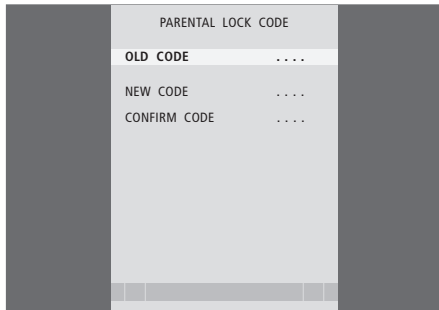
*Viene visualizzato il menu principale se viene immesso un codice errato per tre volte.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Impostazione di un codice

### Parental Lock

Nel menu CODICE CONTROLLO ADULTI è possibile impostare un codice che limiti l'accesso alle registrazioni.



#### *Per impostare un codice Parental Lock...*

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere ▼ per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare CODICE CONTROLLO ADULTI, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Immettere il codice utilizzando i tasti numerici.
- > Immettere nuovamente il codice per confermare.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

#### **Voci del menu CODICE CONTROLLO ADULTI...**

Dopo aver immesso un codice nel menu, è possibile applicare la protezione mediante codice alle registrazioni nel menu CONTENUTO HARD DISC e alle registrazioni programmate. È quindi possibile visualizzare queste registrazioni dopo aver immesso il codice corretto. Le opzioni disponibili sono:

**CODICE PRECEDENTE...** Consente di immettere il codice corrente.

**NUOVO CODICE...** Per modificare il codice, consente di immettere qui il nuovo codice.

**CONFERMA CODICE...** Consente di immettere il nuovo codice un'altra volta per confermare eventuali modifiche.

*Se, per qualsiasi ragione, il codice viene dimenticato, è possibile immettere 9999 tre volte quando la voce CODICE PRECEDENTE è evidenziata. In questo modo il codice viene impostato su 0000 ed è possibile immetterne uno nuovo.*

## Funzionamento del set-top box

Il Set-top Box Controller integrato funge da interprete tra il set-top box collegato e il telecomando Beo4.

Se un set-top box è collegato a HDR 1, è possibile utilizzare il telecomando Beo4 per accedere ai programmi e alle funzioni offerte dal set-top box. Quando si attiva il set-top box, alcune funzioni sono immediatamente disponibili su Beo4.

Il menu di un Set-top Box Controller consente di visualizzare delle funzioni supplementari.

### Menu del Set-top Box Controller

Per scoprire quali pulsanti del telecomando Beo4 consentono di attivare servizi o funzioni specifiche del set-top box, richiamare sullo schermo il menu del Set-top Box Controller.

Premere VMEM\*, quindi il pulsante giallo per accendere il set-top box

**V MEM**



Premere per richiamare il menu principale del televisore

**MENU**

Premere per evidenziare V TAPE, seguito da GO per richiamare il menu del Set-top Box Controller

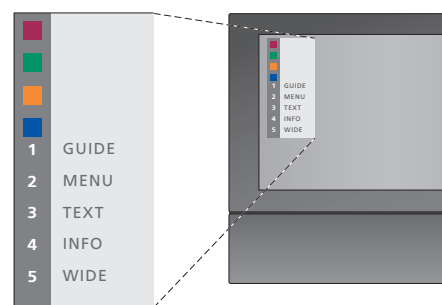


**GO**

Premere il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata oppure...

**1 – 9**

...premere uno dei pulsanti colorati per attivare una funzione



*Esempio di un menu del Set-top Box Controller. I pulsanti del telecomando Beo4 sono visualizzati a sinistra del menu, mentre quelli del set-top box sono visualizzati a destra.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Funzionamento universale di Beo4


Se si conosce quale pulsante del telecomando Beo4 consente di attivare la funzione desiderata, è possibile richiamare tale funzione senza dapprima attivare il menu del Set-top Box Controller.

### *Se il set-top box è attivato...*

Premere GO, quindi il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata

**GO**  
**1 – 9**

Premere uno dei pulsanti colorati per attivare una funzione



Premere GO, quindi ▲ o ▼ per scorrere direttamente tra i programmi

**GO**  
▲  
▼

Premere e tenere premuto GO per richiamare la guida ai programmi oppure visualizzare "Now/Next" sullo schermo, a seconda del set-top box

**GO**

## Utilizzo del menu del set-top box

Dopo aver attivato il set-top box, è possibile azionarne i menu specifici come, ad esempio, la guida ai programmi, mediante Beo4.

### *Se viene visualizzato il menu del set-top box...*

Consente di spostare il cursore verso l'alto o verso il basso

▲  
▼

Consente di spostare il cursore

◀ ▶

Consente di selezionare e attivare una funzione

**GO**  
**GO**


Premere GO, quindi ◀◀ o ▶▶ per scorrere le pagine del menu oppure andare agli elenchi dei programmi

**GO**  
◀◀ ▶▶

Consente di uscire dai menu, accedere o uscire da diverse modalità, ad esempio la radio

**EXIT**


Utilizzare i pulsanti colorati come indicato nei menu del set-top box



## Utilizzo di un set-top box in una stanza collegata

Se il set-top box è collegato al televisore nella stanza principale mediante il registratore hard disc, è possibile azionarlo dal televisore nella stanza collegata. Tuttavia, non è possibile visualizzare il menu del Set-top Box Controller sullo schermo del televisore della stanza collegata.


Premere VMEM\*, quindi il pulsante giallo per accendere il set-top box

**VMEM**  


Premere GO, quindi il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata

**GO**  
**1 – 9**

Premere uno dei pulsanti colorati per attivare una funzione



## Impostazione delle preferenze

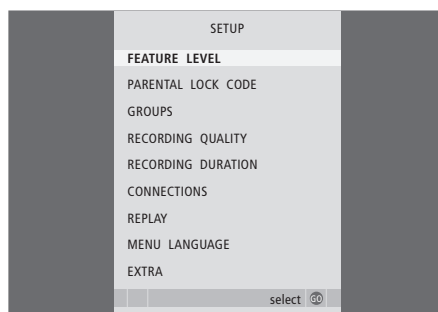
È possibile attivare, regolare e disattivare le funzioni di base del registratore hard disc. Ciò è possibile attraverso il menu CONFIGURAZIONE.

Qui è possibile selezionare le impostazioni per:

- Livello di funzioni, di base o avanzate
- Funzione Parental Lock, che consente di limitare l'accesso alle registrazioni
- Gruppi, in cui è possibile collocare le registrazioni
- Qualità delle registrazioni
- Durata delle registrazioni manuali
- Registrazione di prodotti collegati al registratore hard disc, ad esempio un set-top box
- Sospensione e riproduzione di programmi in corso
- Lingua dei menu
- Sintonizzazione di programmi TV
- L'orologio integrato.

### Regolazione delle impostazioni

Le due impostazioni per il livello di funzioni, BASE e AVANZATE, determinano il contenuto del menu CONFIGURAZIONE. Le impostazioni per la funzione Parental Lock, i gruppi, la qualità delle registrazioni e la riproduzione sono disponibili solo se il livello di funzioni è impostato su AVANZATE.



#### Per regolare le impostazioni...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** o **▲** per spostarsi tra le diverse opzioni del menu.
- > Premere **GO** per selezionare un'opzione.
- > Premere **◀▶** per modificare le impostazioni.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure...
- > ...premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato VTAPE.

### Voci del menu CONFIGURAZIONE...

**LIVELLO FUNZIONI...** Le opzioni disponibili sono BASE e AVANZATE. Il gruppo di funzioni BASE consente di utilizzare il registratore hard disc come un normale videoregistratore, mentre il gruppo di funzioni AVANZATE consente, ad esempio, di organizzare le registrazioni in gruppi e limitare l'accesso alle registrazioni mediante la funzione Parental Lock.

**(CODICE CONTROLLO ADULTI)...** Consente di immettere un codice di accesso che possa quindi essere utilizzato per limitare l'accesso alle registrazioni. Utilizzare i tasti numerici per immettere il codice

**(GRUPPI)...** Sono disponibili cinque gruppi predefiniti in cui collocare le registrazioni. I gruppi possono essere spostati e rinominati nel menu GRUPPI. Utilizzare i tasti freccia per riorganizzare l'ordine di visualizzazione dei gruppi. Premere il pulsante verde per riuscire a rinominarli. Premere ▲ o ▼ per selezionare i caratteri e ◀▶ per spostarsi tra i caratteri del nome. Al termine premere GO.

**(QUALITÀ REGISTRAZIONE)...** Indica la qualità di registrazione. Le opzioni disponibili sono STANDARD e ALTA. Tenere presente che una registrazione occupa meno spazio sull'hard disc se si seleziona STANDARD.

**DURATA REGISTRAZIONE...** Consente di impostare una durata standard per le registrazioni manuali. Ciò significa che non è necessario interrompere una registrazione manuale personalmente.

**COLLEGAMENTI...** Consente di registrare un prodotto collegato al registratore hard disc, quale un set-top box (STB), un videoregistratore (V.TAPE), un lettore DVD (DVD), un decodificatore (DECODER) oppure un altro apparecchio (V.AUX). Premere ▼ per evidenziare il prodotto collegato, quindi premere GO per memorizzare l'impostazione. Se si seleziona STB, viene visualizzato il menu SELEZIONA STB. Trovare il set-top box nell'elenco visualizzato.

**(REPLAY)...** L'impostazione REPLAY consente di determinare se il registratore hard disc inizia a copiare un programma in corso sul buffer di riproduzione. Le opzioni disponibili sono BASE ed ESTESA. La riproduzione base inizia a copiare sul buffer se viene sospeso un programma in corso. La riproduzione estesa consente di avviare la copia sul buffer non appena viene scelto un dispositivo, ad esempio V.TUNER. Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, vedere il capitolo "Sospensione e riproduzione di un programma in corso", pagina 10.

**LINGUA MENU...** Consente di scegliere una delle otto lingue di visualizzazione dei menu.

**SINTONIZZAZIONE...** Consente di sintonizzare i programmi memorizzati sul sintonizzatore del registratore hard disc. È inoltre possibile regolare l'impostazione audio su mono o stereo. Se un decodificatore è stato registrato nel menu COLLEGAMENTI, è possibile selezionare anche il decodificatore collegato. Se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE, accedere al menu SINTONIZZAZIONE dal menu EXTRA.

**OROLOGIO...** Consente di impostare la data e l'ora. Ciò è importante per la corretta esecuzione di registrazioni programmate. Se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE, accedere al menu OROLOGIO dal menu EXTRA.



Se un set-top box è stato collegato al registratore hard disc e registrato nel menu COLLEGAMENTI, è necessario selezionare il set-top box nel menu precedente.

## Configurazione del registratore hard disc

Seguire le linee guida e le procedure riportate in queste pagine per configurare il registratore HDR 1.

### Linee guida alla posizione

Posizionare il registratore hard disc su una superficie solida e piana. Non posarvi sopra alcun tipo di oggetto.

Posizionare il registratore hard disc lontano da termosifoni, luce diretta del sole e altre fonti di calore.

Non posizionare il registratore hard disc su moquette o tappeti, poiché ciò blocca i fori di ventilazione.

Il registratore hard disc è stato progettato per solo utilizzo in ambienti domestici chiusi e asciutti in cui la temperatura è compresa tra 10 e 40° C.

### Come comportarsi in caso di surriscaldamento

Se, ad esempio, i fori di ventilazione vengono bloccati oppure se il registratore hard disc viene posizionato alla luce diretta del sole, questo potrebbe surriscaldarsi. In questo caso, l'indicatore di standby visualizzato lampeggia di colore rosso e verde e viene visualizzato un messaggio di avviso sullo schermo.

Spegnere immediatamente il registratore hard disc e lasciare che si raffreddi. Prima di riaccenderlo, verificare di averlo posizionato come descritto in questa pagina.



*Mentre viene posizionato il registratore hard disc, lasciare spazio per una ventilazione adeguata.*



*Se viene visualizzato un simile messaggio e il registratore non viene spento, il registratore hard disc si spegne automaticamente dopo alcuni minuti e rimane spento fino a quando non si è raffreddato a sufficienza. In questo periodo non è possibile utilizzarlo.*




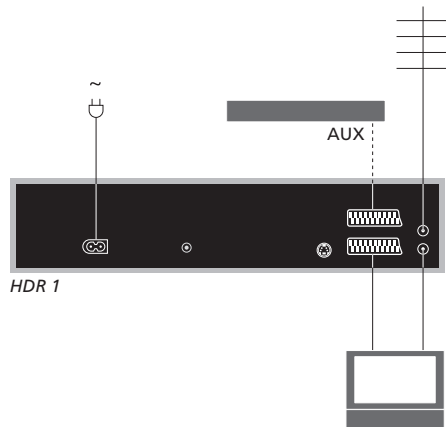
## Collegamento di HDR 1 al televisore

Il registratore hard disc è stato creato per essere collegato a un televisore Bang & Olufsen mediante un cavo AV a 21 poli. Per una panoramica del pannello delle prese, vedere pagina 42.

*Registrazione tutti gli apparecchi collegati al televisore. Ciò è possibile mediante il menu "Configurazione" del televisore. Per collegare e registrare in modo corretto gli apparecchi aggiuntivi, vedere la guida fornita con il televisore Bang & Olufsen.*

### Per collegare il registratore hard disc al televisore...

- Collegare la presa contrassegnata con TV sul registratore hard disc alla presa contrassegnata con V.TAPE (o V.MEM) sul televisore utilizzando il cavo AV a 21 poli.
- Collegare il cavo proveniente dall'antenna esterna alla presa d'ingresso del segnale contrassegnata con  sul pannello posteriore del registratore hard disc.
- Dirigere il segnale dell'antenna al televisore utilizzando il cavo dell'antenna fornito con il registratore hard disc.
- Inserire un'estremità della presa dell'antenna contrassegnata con TV sul registratore hard disc e l'altra estremità nella presa dell'antenna contrassegnata con TV sul pannello delle prese del televisore.
- Collegare un apparecchio video aggiuntivo, ad esempio un registratore DVD, un set-top box oppure un videoregistratore, alla presa AUX sul registratore hard disc con un cavo AV da 21 poli.
- Collegare quindi il registratore hard disc e tutti gli apparecchi collegati alla rete di alimentazione. Il registratore hard disc si trova adesso in modalità standby, segnalata dalla spia rossa nel pannello di visualizzazione.



### Se si collega un set-top box a HDR 1...

- Collegare un trasmettitore IR alla presa DATA sul registratore HDR 1.
- Collegare il trasmettitore IR al ricevitore IR del set-top box.
- Per poter utilizzare il telecomando fornito con il set-top box, non coprirne interamente il ricevitore IR.

*Eventuali apparecchi collegati alla presa AUX sul registratore hard disc devono essere registrati nel menu COLLEGAMENTI del registratore, non del televisore. Per ulteriori informazioni su come registrare l'apparecchio collegato, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.*

## Pulizia

Eliminare la polvere dalle superfici del registratore hard disc con un panno morbido e asciutto. Se necessario, rimuovere eventuali macchie di grasso o di sporco con un panno che non lasci peli e inumidito con una soluzione di acqua e poche gocce di detergente neutro e strizzato con cura.

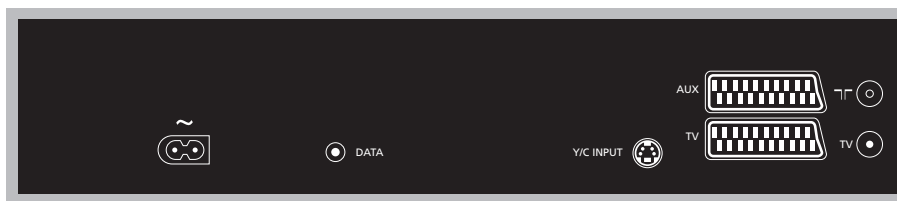
Non provare ad aprire il registratore hard disc. Lasciare che queste operazioni vengano eseguite da personale tecnico qualificato.

*Non utilizzare mai alcol o altri solventi per pulire un qualsiasi componente del registratore hard disc.*

## Il pannello delle prese

È possibile collegare il registratore hard disc al televisore mediante il pannello delle prese che si trova sul retro.

Vedere la guida acclusa agli apparecchi collegati esternamente per verificare che siano collegati correttamente.



### ~ (alimentazione di rete)

Preso utilizzata per il collegamento all'alimentazione di rete.

### DATA

Preso utilizzata per collegare un trasmettitore IR da utilizzare con un set-top box.

### Y/C INPUT

Preso utilizzata per collegare un set-top box o un altro apparecchio con uscita Y/C.

*Se il prodotto da collegare al registratore hard disc dispone di un collegamento AV a 21 poli e di un collegamento mediante la presa Y/C INPUT, si consiglia di utilizzare entrambi i collegamenti. In questo modo si garantisce la qualità ottimale dell'immagine.*

### TV (21 poli)

Preso a 21 poli per il collegamento al televisore.

### AUX

Preso a 21 poli per il collegamento di apparecchi video aggiuntivi, quale un set-top box.



Preso di ingresso dell'antenna per il segnale dell'antenna TV esterna o della rete TV via cavo.

### TV (antenna)

Preso per l'uscita dell'antenna per il collegamento al televisore.



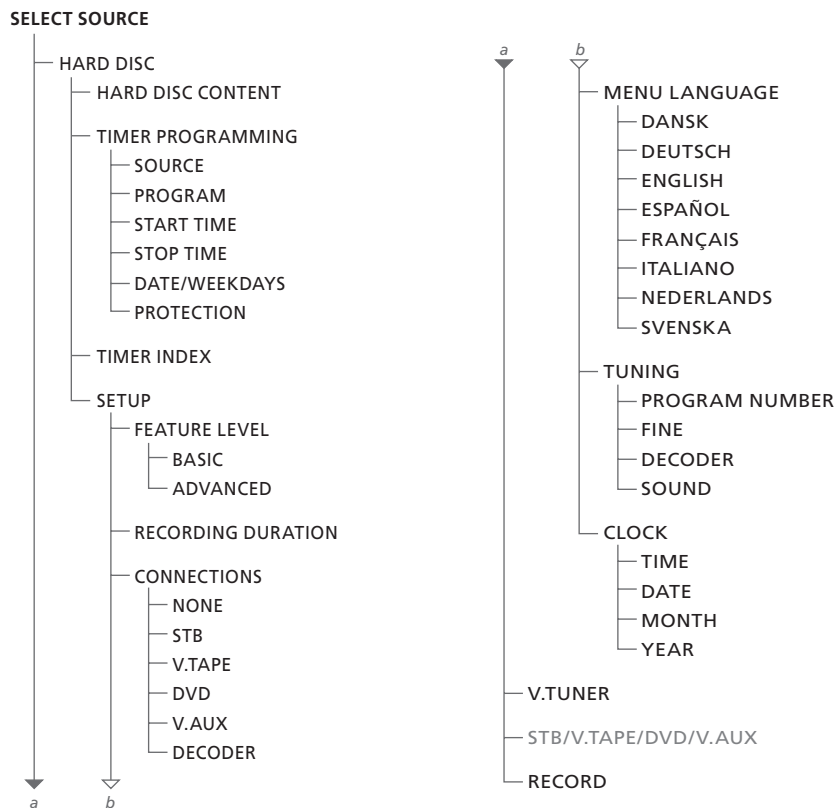
Per facilitare la ricerca tra i menu a schermo del sistema, nel presente capitolo viene presentata la struttura generale del sistema a menu.

Tenere presente che il contenuto dei menu dipende dal tipo di impostazione scelta per LIVELLO FUNZIONI nel menu CONFIGURAZIONE, ovvero BASE o AVANZATE. L'impostazione predefinita in fabbrica è BASE.

In questo capitolo vengono fornite informazioni dettagliate sui singoli menu, che offrono numerose opzioni di configurazione e regolazione.

Per ulteriori informazioni su come impostare il livello di funzioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.

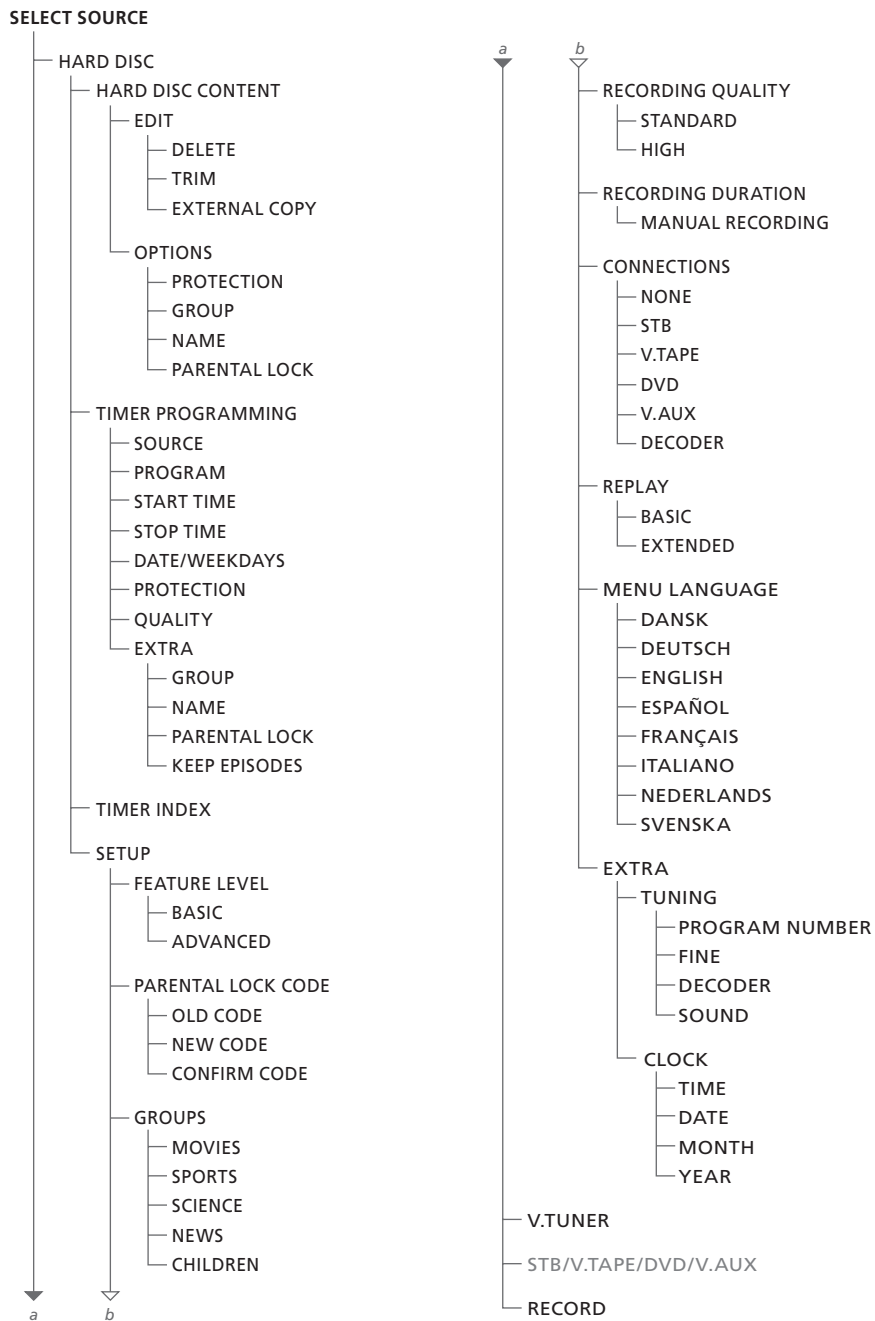
### Il sistema a menu per il livello di funzioni BASE



Premere VMEM\* per accedere al sistema a menu.

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Il sistema a menu per il livello di funzioni AVANZATE



Premere VMEM\* per accedere al sistema a menu.

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
TV 24	18:00	24 MAY	1:05
EDIT			
DELETE			
TRIM			
EXTERNAL COPY			
back		select	

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
TV 24	18:00	24 MAY	1:05
OPTIONS			
PROTECTION ON			
GROUP NONE			
NAME THE SOPRANOS			
PARENTAL LOCK OFF			
back		store	

TIMER PROGRAMMING	
SOURCE	V.TUNER
PROGRAM	1
START TIME	14:41
STOP TIME	15:41
DATE	THU 26 JUN
PROTECTION	OFF
store	

### Voci del menu MODIFICA...

**ELIMINA...** Consente di eliminare la registrazione selezionata.

**TAGLIA...** Consente di tagliare o eliminare l'inizio o la fine di una registrazione selezionata.

**COPIA ESTERNA...** Consente di copiare una registrazione selezionata su un prodotto collegato al registratore hard disc, ad esempio un videoregistratore.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*

### Voci del menu OPZIONI...

**PROTEZIONE...** Consente di escludere la registrazione selezionata dalla funzione di gestione automatica dello spazio, che porta all'eliminazione delle registrazioni più vecchie per fare spazio a delle nuove. Le opzioni supportate sono ON e OFF.

**GRUPPI...** Consente di posizionare la registrazione selezionata in uno dei cinque gruppi predefiniti, ovvero FILM, SPORT, SCIENZA, NOTIZIE e BAMBINI.

**NOME...** Consente di assegnare un nome alla registrazione selezionata. Premere ▲ o ▼ per selezionare i caratteri e ◀ o ▶ per spostarsi tra i caratteri del nome. Al termine premere GO.

**CONTROLLO ADULTI...** Consente di attivare o disattivare il codice di accesso della funzione Parental Lock per la registrazione selezionata. Le opzioni supportate sono ON e OFF.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*

### Voci del menu PROGRAMMAZIONE TIMER...

**DISPOSIT.**

Consente di indicare il dispositivo dal quale registrare. Le opzioni disponibili sono:

**V.TUNER...** Per registrare un programma TV dal sintonizzatore di HDR 1.

**STB...** Per registrare un programma del set-top box. Voce disponibile solo se è collegato un set-top box.

**DTV\*...** Per registrare un programma dal satellite.

**V.AUX...** Per registrare dal dispositivo registrato nel menu COLLEGAMENTI del televisore come V.AUX.

**V.AUX2...** Per registrare dal dispositivo registrato nel menu COLLEGAMENTI del televisore come V.AUX2.

**PROGRAMMA (numero di programma)...** Dopo aver selezionato un dispositivo, selezionare il numero di programma.

**ORA INIZIO e ORA FINE...** Immettere l'ora di inizio e l'ora di fine della registrazione.

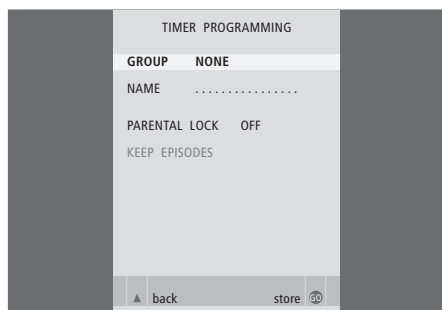
**DATA...** Consente di selezionare la data in cui eseguire il timer.

**(GIORNI)...** Viene visualizzato se DATA è evidenziato. Premere il pulsante verde sul telecomando Beo4. Vengono visualizzati tutti i giorni della settimana, a partire dal lunedì (L, per Lunedì).

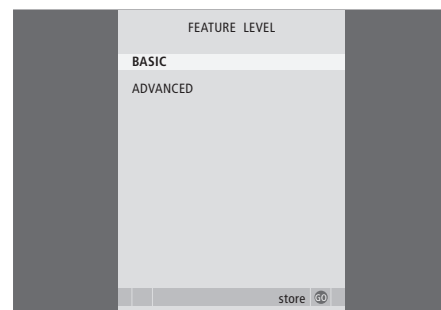
**PROTEZIONE...** Consente di selezionare l'eventuale protezione della registrazione dalla funzione di gestione dello spazio. Le opzioni supportate sono ON e OFF. Se la protezione viene attivata per un timer giornaliero o settimanale, tutti gli episodi del programma risultano protetti. Per ulteriori informazioni sulla gestione dello spazio, vedere pagina 22.

*Tenere presente che, sebbene sia possibile vedere un programma V.TUNER o STB mentre viene registrato, non è possibile vedere o registrare programmi diversi dallo stesso dispositivo nello stesso momento.*

\*NOTA: su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante DTV viene chiamato SAT.



TV 23	CARTOON	12:25-13:00	17 JUN
TV 3	TV 3 DK	14:00-14:45	17 JUN
V.AUX1999	THE SOPR	22:00-23:20	19 JUN
TV 15	MTV	12:25-12:00	21 JUN
V.AUX 2		22:00-23:20	25 JUN
SAT 1222		2:00- 3:20	25 AUG
V.AUX 19	AUSTRALIA	12:15-12:30	25 AUG
SAT 43		23:55- 2:15	M-W--S
SAT 123		14:00-15:15	M--TF--
SAT 45	CROCODIL	16:10-17:15	-T-TF-S
TV 15	MTV	18:00-18:30	-T-TF-S
SAT 43	WRC RALL	13:00-13:45	---TF--



Se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE, come descritto a pagina 35, nel menu sono presenti anche le seguenti opzioni:

**QUALITÀ...** Indica la qualità di registrazione. Le

opzioni disponibili sono STANDARD e ALTA.

Tenere presente che una registrazione occupa meno spazio sull'hard disc se si seleziona STANDARD.

**EXTRA...** Consente di accedere alle seguenti opzioni:

**GRUPPO...** Consente di indicare in quale gruppo di tracce collocare la registrazione. Selezionare uno dei cinque gruppi disponibili oppure NESSUNO.

**NOME...** Consente di assegnare un nome alla registrazione utilizzando i tasti freccia per selezionare i caratteri.

**CONTR. ADULTI...** Consente di limitare l'accesso alla traccia a chi non conosce il codice di quattro cifre corretto. Immettere il codice utilizzando i tasti numerici sul telecomando Beo4. Per ulteriori informazioni sulla funzione Parental Lock, vedere il capitolo *"Impostazione delle preferenze"*, pagina 38.

**TIENI EPISODI...** Consente di selezionare un numero di episodi da conservare durante la registrazione di un programma su base giornaliera o settimanale, ad esempio notiziari. In questo modo lo spazio di hard disc utilizzato si riduce al minimo. Le opzioni disponibili sono 1-7 e TUTTI. Se la protezione viene attivata per un timer giornaliero o settimanale, tutti gli episodi del programma risultano protetti.

#### Voci del menu INDICE TIMER...

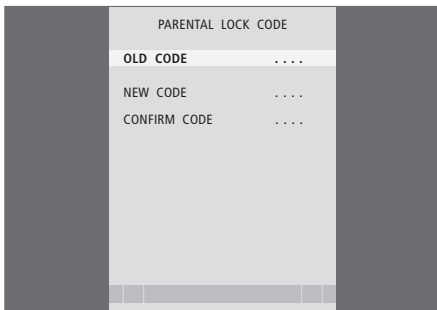
È possibile controllare i timer in attesa di esecuzione, nonché modificarli o eliminarli. Se i timer si sovrappongono, ciò viene segnalato al momento della memorizzazione e visualizzato nell'elenco INDICE TIMER.

#### Voci del menu LIVELLO FUNZIONI...

Il menu LIVELLO FUNZIONI consente di selezionare un gruppo di funzioni che corrisponde al modo in cui si desidera utilizzare il registratore hard disc:

**BASE...** Consente di accedere alle funzioni di registrazione e riproduzione, inclusi la programmazione dei timer, ma senza la possibilità di collocare le registrazioni in gruppi, selezionare la qualità della registrazione oppure assegnare un codice Parental Lock alle registrazioni.

**AVANZATE...** L'intero gruppo di funzioni del registratore hard disc.



#### Voci del menu CODICE CONTROLLO ADULTI...

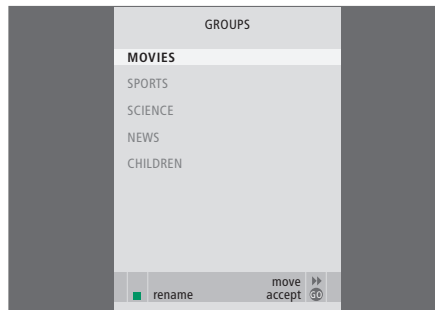
Il menu CODICE CONTROLLO ADULTI consente di impostare un codice che limita l'accesso alle registrazioni. Dopo aver immesso un codice nel menu, è possibile applicarlo alle registrazioni e alle registrazioni programmate nel menu CONTENUTO HARD DISC. È quindi possibile visualizzare queste registrazioni dopo aver immesso il codice corretto. Le opzioni disponibili sono:

**CODICE PRECEDENTE...** Consente di immettere il codice corrente.

**NUOVO CODICE...** Per modificare il codice, consente di immettere qui il nuovo codice.

**CONFERMA CODICE...** Consente di immettere il nuovo codice un'altra volta per confermare eventuali modifiche.

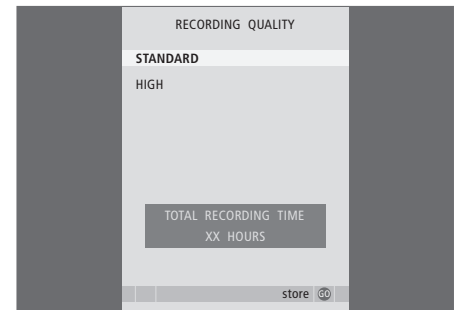
*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*



#### Voci del menu GRUPPI...

Vi sono cinque gruppi predefiniti, ovvero FILM, SPORT, SCIENZA, NOTIZIE e BAMBINI. I nomi dei gruppi sono dei suggerimenti ed è possibile rinominarli in qualsiasi momento e collocare le registrazioni nel gruppo di propria scelta. I gruppi all'interno dei quali non vi sono registrazioni non vengono visualizzati nel menu CONTENUTO HARD DISC.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*

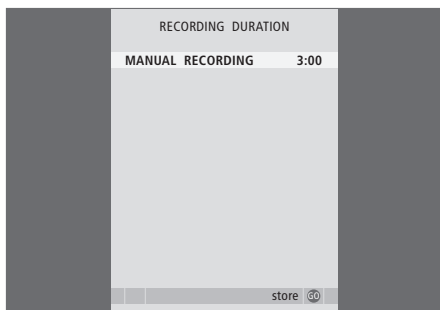


#### Voci del menu QUALITÀ REGISTRAZIONE...

Il menu QUALITÀ REGISTRAZIONE consente di selezionare la qualità dell'audio e dell'immagine delle registrazioni. Le opzioni disponibili sono STANDARD e ALTA. Tenere presente che le due impostazioni influiscono sulla quantità di spazio sull'hard disc utilizzata. La quantità di spazio su disco disponibile è visualizzata nel menu quando viene evidenziata un'impostazione.

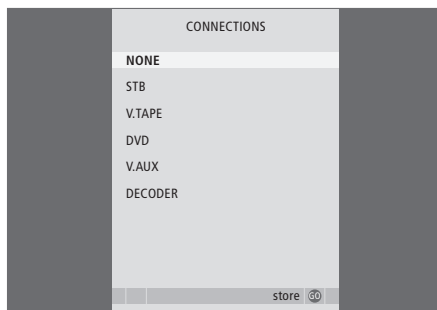
*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*





#### Voci del menu DURATA REGISTRAZIONE...

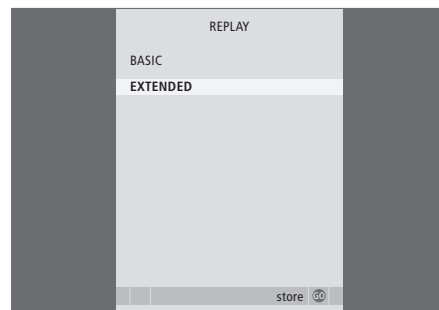
Il menu DURATA REGISTRAZIONE consente di selezionare un tempo predefinito per le registrazioni manuali. Ciò significa che non è necessario essere presenti per interrompere una registrazione manuale al momento giusto. Utilizzare i tasti numerici per impostare la durata predefinita della registrazione. Al termine premere GO.



#### Voci del menu COLLEGAMENTI...

Consente di registrare un qualsiasi prodotto collegato al registratore hard disc, ad esempio un set-top box (STB), un videoregistratore (V.TAPE), un lettore DVD (DVD), un decodificatore (DECODER) oppure un altro apparecchio (V.AUX). Premere ▼ per evidenziare il prodotto collegato, quindi premere GO per memorizzare l'impostazione. Se si seleziona STB, è necessario trovare il set-top box corretto in un elenco.

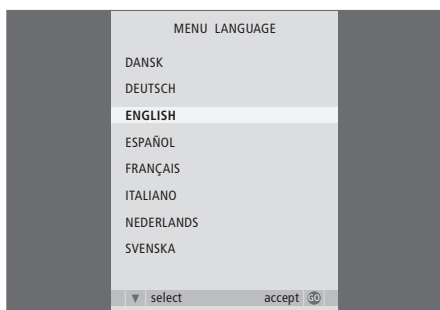
*Eventuali apparecchi collegati alla presa AUX sul registratore hard disc devono essere registrati nel menu COLLEGAMENTI del registratore, non del televisore. Per ulteriori informazioni su come registrare l'apparecchio collegato, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.*



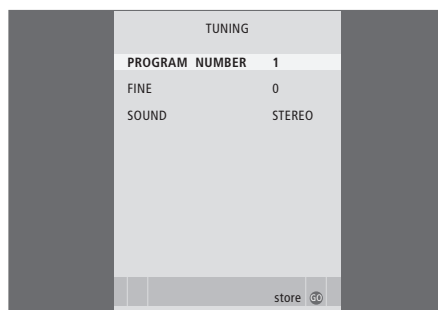
#### Voci del menu REPLAY...

L'impostazione REPLAY consente di determinare se il registratore hard disc inizia a copiare un programma in corso sul buffer di riproduzione. Le opzioni disponibili sono BASE e ESTESA. La riproduzione base inizia a copiare sul buffer se viene sospeso un programma in corso. La riproduzione estesa consente di avviare la copia sul buffer non appena viene scelto un dispositivo, ad esempio V.TUNER. Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, vedere il capitolo "Sospensione e riproduzione di un programma in corso", pagina 10.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*

**Voci del menu LINGUA MENU...**

Consente di scegliere una delle lingue disponibili.

**Voci del menu SINTONIZZAZIONE...**

NUM. PROGRAMMA... Consente di memorizzare o modificare il numero di programma. È possibile memorizzare fino a 99 programmi.

REGOLAZIONE... Consente di sintonizzare la frequenza di un programma. È possibile sintonizzare nell'intervallo -8 e +8.

AUDIO (mono, stereo o lingua)... Sono disponibili diversi tipi di audio per diversi programmi, audio mono e stereo o diverse lingue. Selezionare le opzioni sul programma o frequenza corretta

MONO (audio mono FM/NICAM)

MONO1 (lingua mono 1)

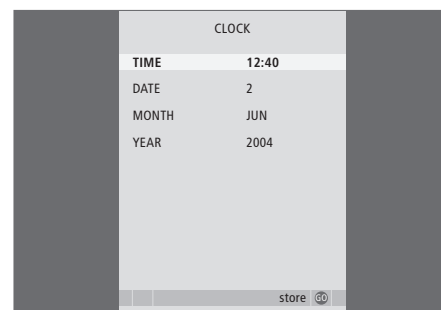
MONO2 (lingua mono 2)

MONO3 (lingua mono 3)

STEREO (audio stereo NICAM/A2)

STEREO2 (lingua stereo 2).

*Se i programmi vengono trasmessi in due lingue e si desidera riprodurle entrambe, è possibile memorizzare il programma due volte, uno per ciascuna lingua.*

**Voci del menu OROLOGIO...**

ORA... Consente di indicare l'ora.

DATA... Consente di indicare la data.

MESE... Consente di indicare il mese.

ANNO... Consente di indicare l'anno.

**Cerca**

Andare a un punto temporale specifico nella riproduzione, 11  
Il telecomando Beo4, 8  
Riproduzione rallentata, 11, 19  
Scorrere una riproduzione minuto per minuto, 11  
Spostamento in una registrazione, 19  
Spostamento in una registrazione minuto per minuto, 19  
Spostamento nella riproduzione, 11  
Spostamento su un punto temporale specifico nella riproduzione, 19

**Collegamenti**

Collegamento di HDR 1 al televisore, 41  
Collegamento di un apparecchio aggiuntivo, 41-42  
Il pannello delle prese posteriore, 42  
Voci del menu COLLEGAMENTI, 49

**Contatti**

Informazioni per l'utente..., 54

**Copia**

Copia dal buffer di riproduzione, 12  
Copia su un registratore esterno, 32

**Decodificatore**

Collegamento di un decodificatore, 41  
Il pannello delle prese, 42

**DVD**

Collegamento di un registratore DVD, 41  
Il pannello delle prese, 42

**Eliminazioni**

Eliminazione di una registrazione – AVANZATE, 30  
Eliminazione di una registrazione – BASE, 23  
Eliminazione di un timer, 15

**Gestione dello spazio**

Protezione di una registrazione – AVANZATE, 32  
Protezione di una registrazione – BASE, 22

**Gruppi**

Collocazione delle registrazioni in un gruppo, 26  
Ridenominazione di un gruppo, 28  
Spostamento di un gruppo, 29  
Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo, 27

**HDR 1**

Collegamento al televisore, 41  
Collegamento di un apparecchio aggiuntivo a HDR 1, 41  
Collocazione, 40  
Il display, 6  
Il pannello delle prese, 42  
Utilizzo dei menu a schermo, 7

**Interruzione**

Il telecomando Beo4, 8  
Interruzione della copia su un registratore esterno, 32  
Interruzione di una registrazione, 16  
Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 19

**Lingua**

Voci del menu LINGUA MENU, 50

**Manutenzione**

Linee guida alla posizione, 40  
Pulizia, 41

**Modifiche**

Assegnazione di un nome a una registrazione, 33  
 Limitazione dell'accesso alle registrazioni – Parental Lock, 34  
 Modifica di una registrazione – AVANZATE, 30  
 Modifica di una registrazione – BASE, 23  
 Modifica di un timer, 15  
 Protezione di una registrazione – AVANZATE, 32  
 Protezione di una registrazione – BASE, 22  
 Ridenominazione di un gruppo, 28  
 Spostamento di un gruppo, 29  
 Taglio di una registrazione, 31

**Orologio**

Impostazione della data e dell'ora, 39  
 Voci del menu OROLOGIO, 50

**Pannello delle prese**

Collegamento di HDR 1 al televisore, 41  
 Il pannello delle prese, 42

**Parental Lock**

Impostazione di un codice Parental Lock, 35  
 Limitazione dell'accesso alle registrazioni, 34

**Pausa**

Il telecomando Beo4, 8  
 Sospensione della riproduzione, 11  
 Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 19  
 Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 5

**Posizione**

Collocazione delle registrazioni in un gruppo, 26  
 Linee guida alla posizione, 40

**Programmi TV**

Selezione di un programma TV, 10  
 Sintonizzazione di precisione di un programma TV, 39  
 Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 5

**Protezione**

Protezione di una registrazione – AVANZATE, 32  
 Protezione di una registrazione – BASE, 22

**Registrazione**

Controllo dei timer impostati, 15  
 Copia dal buffer di riproduzione, 12  
 Copia su un registratore esterno, 32  
 Il telecomando Beo4, 8  
 Interruzione di una registrazione, 16  
 Registrazione immediata, 16  
 Registrazioni programmate, 14

**Registrazioni programmate**

Controllo dei timer programmati, 15  
 Eliminazione di un timer, 15  
 Modifica di un timer, 15  
 Registrazioni programmate, 14

**Replay**

Andare a un punto specifico nella riproduzione, 11  
 Copia dal buffer di riproduzione, 12  
 Il telecomando Beo4, 8  
 Riproduzione di un programma, 11  
 Riproduzione rallentata, 11  
 Sospensione della riproduzione, 11  
 Sospensione di un programma, 10  
 Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 5  
 Spostamento in una riproduzione minuto per minuto, 11  
 Spostamento nella riproduzione, 11

## Riproduzione

Il telecomando Beo4, 8  
 Riproduzione automatica, 18  
 Riproduzione di una registrazione, 19  
 Riproduzione rallentata, 19  
 Scorrimento di una registrazione minuto per minuto, 19  
 Selezione di una registrazione, 18  
 Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 19  
 Spostamento in una registrazione, 19  
 Spostamento su un punto temporale specifico nella riproduzione, 19

## Set-top box

Funzionamento universale di Beo4, 37  
 Il menu del Set-top Box Controller, 36  
 Utilizzo del menu del set-top box, 37  
 Utilizzo di un set-top box in una stanza collegata, 37

## Sintonizzazione

Sintonizzazione di precisione di un programma TV, 39  
 Voci del menu SINTONIZZAZIONE..., 50

## Sommario

Il menu CONTENUTO HARD DISC, 18  
 Spostamento tra le registrazioni, 20

## Spostamento

Il telecomando Beo4, 8  
 Spostamento all'interno di una registrazione, 19  
 Spostamento nella riproduzione, 11

## Telecomando Beo4

Funzionamento universale di Beo4 di un set-top box, 37  
 Il telecomando Beo4, 8

## Videoregistratore – BeoCord V 8000

Collegamento di un videoregistratore, 41  
 Copia su un registratore esterno, 32

## Visualizzazioni e menu

Il display del registratore, 6  
 La finestra di stato, 10  
 Menu del Set-top Box Controller, 36  
 Spostamento tra le registrazioni, 20  
 Utilizzo dei menu a schermo, 7  
 Utilizzo del menu del set-top box, 37  
 Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo, 27  
 Voci del menu CONFIGURAZIONE..., 39

### Informazioni per l'utente...

Durante la fase di progettazione e sviluppo dei propri prodotti Bang & Olufsen è particolarmente attenta alle esigenze degli utenti, al fine di creare dei dispositivi facili e comodi da utilizzare.

Pertanto speriamo possiate trovare il tempo di comunicarci la vostra esperienza con i nostri prodotti. Ogni commento, positivo o negativo, potrebbe essere utile a perfezionarli.

Grazie.

*Scrivere a:*

Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
dept. 7210  
Peter Bangsvej 15  
DK-7600 Struer

*oppure inviare un fax a:*

Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 97 85 39 11 (fax)

*oppure inviare un messaggio di posta elettronica all'indirizzo:*

beoinfo1@bang-olufsen.dk

*Visitare il sito Web Bang & Olufsen all'indirizzo...*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Le specifiche tecniche, le funzioni e l'uso delle stesse sono soggette a modifica senza preavviso.

**CE** *Il presente prodotto è conforme ai  
requisiti stabiliti dalle direttive dell'Unione  
Europea 89/336 e 73/23.*

---

*Bang & Olufsen non è da ritenere responsabile per  
eventuali perdite di dati dovute a danni dell'hard  
disc.*

---

